

## ZAVEDENÍ TRANSPARENČNÍHO REJSTŘÍKU A REJSTŘÍKU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE V NĚMECKU

### 1. TRANSPARENČNÍ REJSTŘÍK V NĚMECKU

Novelizovaný zákon o dohledávání výnosů pocházejících z těžké trestné činnosti (**Zákon o praní špinavých peněz, „Zákon“**) je účinný od 26. června 2017. Zákon mimo jiné transponuje 4. Směrnici Evropského Parlamentu a Rady o praní špinavých peněz.

Vedle celé řady změn a novot předpokládá Zákon také zavedení nového *transparenčního rejstříku*. Pro české společnosti, které podnikají v Německu, tak tato novela přináší celou řadu nových povinností:

#### 1. Cíle transparentního rejstříku

Z transparentního rejstříku mají vyplývat informace o „ekonomicky oprávněných osobách“ společnosti, tedy osobách, které opravdu stojí za danou společností, tuto ovládají a požívají výnosy z činnosti této společnosti.

#### 2. Ekonomicky oprávněné osoby

U právnických osob je ekonomicky oprávněnou osobou (tzv. „ultimativním vlastníkem“) každá fyzická osoba, která přímo či nepřímo vlastní více než 25% podíl, resp. více než 25% hlasovacích práv nebo vykonává obdobným způsobem kontrolu nad danou společností. Pokud nelze takto určit ekonomicky oprávněnou osobu, platí, že touto je zákonný zástupce, statutární orgán, jemuž náleží obchodní vedení dané společnosti nebo významný obchodní partner.

Ekonomicky oprávněné osoby ve smyslu Zákona mohou být pouze **fyzické osoby**. V případě vícestupňových, řetězových struktur právnických osob musí být zjištěná konečná fyzická osoba, jež stojí v pozadí celé struktury.

#### 3. Osoby povinné poskytovat informace

##### 3.1. Povinné osoby

Podávat informace musí právnické osoby soukromého práva, jakož i zapsané osobní společnosti, svěřenecké fondy a fundace se sídlem či bydlištěm v Německu.

Zákon tedy dopadá i na zahraniční společnosti, které mají v Německu dceřinou společnost, jež je obchodní společností ve smyslu německého korporativního práva – tedy společností s ručením omezeným, akciovou společností, komanditní společností, nebo veřejnou obchodní společností.

Odštěpné závody zahraničních společností v Německu podléhají sice primárně cizímu právu směrodatnému pro zřizovatele daného odštěpného závodu, musí být však zapsány v německém obchodním rejstříku, pročež i na ně dopadá informační povinnost.

### 3. 2. Výjimky

Informační povinnost se považuje za splněnou, pokud je možné dohledat nebo zjistit ekonomicky oprávněné osoby již z jiného veřejně přístupného rejstříku – například spolkového nebo obchodního rejstříku. V toto smyslu odpadá informační povinnost rovněž, pokud je možno nahlédnout do již předložených seznamů společníků nebo akcionářů, pokud jsou tyto aktuální. Pokud je tedy možné na základě výše uvedeného zjistit ekonomicky oprávněné osoby a údaje o těchto jsou jednoznačné, dochází k fikci splnění informační povinnosti a separátní podání informací tak v tomto případě již není potřeba.

Ve většině případů, kdy je takto zveřejněna nepřímá účast na společnosti, však informační povinnost neodpadá, neboť holdingové společnosti, zařazené jako mezistupeň, nemohou být – coby právnické osoby – ekonomicky oprávněnými osobami.

### 4. Příklad z praxe

Společníci společnosti s ručením omezeným nejsou povinni podávat informace, pokud mohou být, včetně jejich podílů na kapitálu společnosti, jednoznačně zjištěni ze seznamu společníků, jež je k dispozici obchodními rejstříky. Pokud situace není zcela jasná, protože ekonomicky oprávněná osoba např. vlastní na dané společnosti podíl, avšak rovněž disponuje s částí hlasovacích práv týkajících se jiných podílů, musí tuto situaci daná ekonomicky oprávněná osoba vyjasnit a podat informaci.

U akciových společností platí, že majitelé akcií na majitele musí podávat informace, pokud tak již neučinili v souladu s ust. § 20 německého zákona o akciových společnostech. Majitelé akcií na jméno nepodléhají informační povinnosti, pokud jsou správně zaneseni v akciovém rejstříku (§ 20 odst. 4 starého Zákona). Od informační povinnosti jsou osvobozeny rovněž akciové společnosti, jež jsou kótovány na burze a jejichž akcie jsou volně obchodovatelné.

Výše uvedené výjimky však neplatí pro aktualizací povinnosti – i osoby osvobozené od informační povinnosti mají povinnost, údaje v transparenčním rejstříku aktualizovat, tak aby vždy odpovídaly skutečnému stavu.

### 4. Informační povinnost a rozhodný den

Osoby povinné k podání informací toto činí elektronicky na adrese [www.transparenzregister.de](http://www.transparenzregister.de) a musí uveřejnit následující údaje ekonomicky oprávněných osob: jméno a příjmení, datum narození, bydliště, způsob a rozsah ekonomického zájmu (§ 19 Zákona). První oznámení musí být provedeno nejpozději do 1. října 2017 (§ 59 Zákona)!

### 5. Následky porušení Zákona

#### 5.1. Pokuty

Porušení informační povinnosti může být coby přešůpek sankcionováno pokutou až do výše 100.000 EUR (§ 56 III Zákona); při závažných, opakovaných nebo systematickém porušování může tato sankce činit až jeden milion EUR, ve velmi výjimečných případech dokonce až 5 milionů EUR. (§ 56 II Zákona).

#### 5.2. „Naming and shaming“

Rovněž budou pravomocná rozhodnutí o uložení pokuty zveřejněna na internetových stránkách

Spolkového správního úřadu (§ 57 GwG), přičemž bude i uvedeno konkrétní provinění konkrétní osoby.

## **2. REJSTŘÍK HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE**

Zákon o rejstříku hospodářské soutěže z 29. července 2017, kterým je tedy nově zaveden rejstřík hospodářské soutěže, má v budoucnu umožňovat celostátní dohledání informací o uchazečích o veřejné zakázky a má zadavatelům ulehčit jejich práci s ohledem na prověření a dohledávání důvodů pro vyloučení uchazeče z řízení o získání veřejné zakázky, např. pro korupci, hospodářské delikty nebo jiné přestupky či trestné činy. V neposlední řadě tím dojde však i k působení na celou řadu společností, aby více dbaly na interní compliance pravidla.

### **1. Zápis do rejstříku hospodářské soutěže**

#### **1.1. Zapisované trestné činy**

Pravomocné odsuzující rozsudky, trestní příkazy nebo pravomocná rozhodnutí o pokutách, mimo jiné od deliktů, které vedou ve smyslu německého zákona o veřejných zakázkách nutně k vyloučení uchazeče ze zadávacího řízení, tedy např. uplácení, právní špinavých peněz, neodvádění plateb na sociální či zdravotní pojištění nebo krácení daní, jsou zaznamenávány v rejstříku hospodářské soutěže.

#### **1.2. Přičitatelnost**

Výše uvedené porušení právních předpisů však musí být společnosti přičitatelné. Porušení je přičitatelné společnosti, pokud fyzická osoba jednala v rámci své činnosti při společnosti za obchodní vedení společnosti, s jeho vědomím. Porušení práva ze strany jiných fyzických osob jsou společnosti přičitatelná pak pouze tehdy, pokud k nim došlo z důvodu nedostatečné supervize, kontroly či jiného porušení povinnosti, kterou má ze zákona vedení společnosti (statutární orgány).

#### **1.3. Zápis ze strany rejstříkového úřadu**

Rejstřík hospodářské soutěže vede Spolkový kartelový úřad, který dostává informace elektronickou cestou od orgánů činných v trestním řízení, resp. od orgánů, jež jsou pověřené řešením přestupkových řízení. Před zapsáním společnosti do rejstříku hospodářské soutěže mají dané společnosti možnost se k tomuto vyjádřit.

Kromě zadavatelů veřejných zakázek a společností, jichž se zápis v rejstříku hospodářské soutěže týká, mohou do rejstříku hospodářské soutěže nahlédnout i soukromé společnosti a podnikatelé, avšak jen velice omezeně.

### **2. Povinnost veřejných zadavatelů k dožádání informací z rejstříku**

**Veřejní zadavatelé mají povinnost od hodnoty zakázky přesahující 30.000 EUR** povinnost, požádat rejstřík o sdělení informace, jestli rejstřík eviduje zápis týkající se dané společnosti, jíž má být veřejná zakázka zadána. Sektoroví zadavatelé, např. z oblastí vodohospodářství nebo energetiky, respektive zadavatelé koncesí musí při dosažení prahové hodnoty veřejné zakázky (dle unijního práva) rovněž povinně požádat rejstřík o sdělení informací. Pokud je předmětná společnost v rejstříku evidována, může být vyloučena jako uchazeč o veřejnou zakázku, nemusí však. Pokud uchazeč vyloučen nebude, musí být však důkladně a intenzivně prověřena jeho spolehlivost.

**3. Výmaz zápisů v rejstříku a očištění**

Výmaz zápisů týkajících se trestných činů se z rejstřík vymazává nejpozději ve lhůtě 5 let, u pokut a finančních sankcí činí tato lhůta 3 roky od pravomocného rozhodnutí ve věci. Předčasný výmaz je možný pouze na základě žádosti dané společností, pokud společnost v rámci procesu očištění uhradila škodu, jež v souvislosti s jejím protiprávním jednáním vznikla, přispěla k objasnění protiprávního jednání a provedla opatření potřebná k zamezení páchání další nezákonné činnosti do budoucna.

**bpv BRAUN PARTNERS s.r.o.**

Palác Myslbek

Ovocný trh 8

CZ-110 00 Prag 1

Tel.: (+420) 224 490 000

Fax: (+420) 224 490 033

[www.bpv-bp.com](http://www.bpv-bp.com)[info@bpv-bp.com](mailto:info@bpv-bp.com)

Tento materiál slouží pouze jako všeobecná informace o aktuálních tématech, nejedná se o poradenství. Nezohledňují se v něm žádné zvláštní okolnosti, finanční situace či zvláštní požadavky adresátů. Jeho adresáti by si proto měli vždy vyžádat příslušné profesionální služby k uvedeným informacím. I přes pečlivé sestavení tohoto materiálu nemůže společnost bpv Braun Partners s.r.o., její partneři, spolupracovníci či spolupracující advokáti a daňoví poradci zaručit přesnost a úplnost informací zde obsažených a nepřebírá jakoukoliv odpovědnost za konání nebo zdržení se konání na základě informací obsažených v tomto materiálu.